

RAPPORT DE L'ORGANE DE RÉVISION **Sur le contrôle restreint du 01.05.2025 au 30.04.2026**

.....
À l'attention de l'assemblée générale des associés du
VOLLEY LUGANO – Savosa

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de résultat et annexe) du **Volley Lugano** pour l'exercice commencé de 01.05.2025 et arrêté au 30.04.2026.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe à comité directeur alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ou d'autres violations de la loi ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'éléments nous permettant de conclure que les comptes annuels ne sont pas conformes à la loi suisse et aux statuts.

Grono, 14.07.2026


IL Fiduciario SA
Ivan Francescato
Réviseur agréé

Annexes:

- Comptes annuels

**VOLLEY LUGANO, c/o le Président Gianbattista Toma,
Via alle Scuole 15, 6814 Cadempino**

Bilan au 30.04.2026 et 30.04.2025

Actif	30.04.2026 CHF	30.04.2025 CHF
<i>Actifs circulants</i>		
Disponibilités	79'700.66	46'127.30
Créances	16'412.95	23'500.55
Autres créances	679.72	2'766.64
Stock marchandises	3'600.00	8'300.00
Actifs de régularisation	7'354.77	24'296.93
<i>Total Actifs circulants</i>	<u>107'748.10</u>	<u>104'991.42</u>
<i>Actifs immobilisés</i>		
Dépôt loyer	302.50	2'802.50
Equipment	2.00	2'001.00
Véhicules	10'000.00	20'000.00
<i>Total Actifs immobilisés</i>	<u>10'304.50</u>	<u>24'803.50</u>
Total Actif	<u>118'052.60</u>	<u>129'794.92</u>
Passif		
<i>Capitaux étrangers à court terme</i>		
Fournisseurs	42'967.19	49'185.56
Passifs de régularisation	30'188.92	33'337.09
Emprunt à court terme	0.00	30'000.00
<i>Total Capitaux étrangers à court terme</i>	<u>73'156.11</u>	<u>112'522.65</u>
<i>Capitaux propres</i>		
Capital propre	17'272.27	2'934.72
Fonds libres	0.00	0.00
Résultat de l'exercice	27'624.22	14'337.55
<i>Totale Capitaux propres</i>	<u>44'896.49</u>	<u>17'272.27</u>
Total Passif	<u>118'052.60</u>	<u>129'794.92</u>

17.7.26



VOLLEY LUGANO
CASELLA POSTALE 545
6942 SAVOSA

Giuseppe Ballo

**VOLLEY LUGANO, c/o le Président Gianbattista Toma,
Via alle Scuole 15, 6814 Cadempino**

Compte des Profits et Pertes du 01/05/2025 au 30/04/2026 et du 01/05/2024 au 30/04/2025

	2025/2026 CHF	2024/2025 CHF
Produits taxes sociales/licences	258'775.57	238'592.96
Produits contributions pubbl./G+S/privées	300'037.92	318'119.51
Produits contributions aux tournois	8'232.78	4'728.54
Produits tournois/camps d'entraînement	15'790.00	21'370.00
Produits sponsoring/publicité	252'614.12	239'120.63
Produits nets buvette/vente de vêtements	10'324.97	13'347.95
Contributions publiques COVID-19	0.00	0.00
Charges licences/inscriptions/déplacements/matériel/frais	(131'492.33)	(155'899.90)
Charges camps d'entraînement/tournois/revente vêtements	(30'035.09)	(28'334.89)
Bénéfice brut 1	684'247.94	651'044.80
Charges du personnel	(422'183.53)	(430'545.28)
Bénéfice brut 2	262'064.41	220'499.52
Loyers	(147'869.38)	(149'656.31)
Autres charges	(39'752.93)	(20'844.67)
Charges d'administration	(18'446.72)	(18'683.35)
Publicité et promotion	(18'096.09)	(7'432.42)
Résultat d'exploitation 1	37'899.29	23'882.77
Dotation aux amortissements	(11'999.00)	(14'526.28)
Résultat d'exploitation 2	25'900.29	9'356.49
Charges financières	(1'814.47)	(591.72)
Produits financiers	1'869.78	(694.60)
Résultat d'exploitation 3	25'955.60	8'070.17
Autres produits	13'294.42	10'622.73
Contributions extraordinaires	(11'625.80)	(4'355.35)
Résultat de l'exercice	27'624.22	14'337.55

13.7.26



VOLLEY LUGANO
CASELLA POSTALE 545
6942 SAVOSA

Quaranta Pila-ES

**VOLLEY LUGANO, c/o le Président Gianbattista Toma,
Via alle Scuole 15, 6814 Cadempino**

Annexe du Bilan au 30.4.2026 et 30.4.2025 suivant l'art. 959 c) CO.

Information générales

L'association Volley Lugano à été constituée le 17.08.1998.

L'activité de l'association repose dans le développement
et la pratique du volleyball, en particulier parmi les jeunes; consolider les sentiments
de fraternité parmi les associés; organiser des événements de divertissement.

Comme le prévoient les statuts de la société, le siège social est situé au domicile du président, qui,
à la suite de l'élection à la présidence de M. Gianbattista Toma,
est Via Alle Scuole 15, 6814 Cadempino, tel qu'approuvé lors de la réunion du comité du 8.1.2026.

Information sur les principes comptables

Principes prescrites par la lois

Moyenne des employées

Inférieur à 50 employées

Dettes envers les assurances sociales

	30.04.2026	30.04.2025
	CHF	CHF
Caisse de compensation AVS/AI/IPG	-	-
Fondazione istituto collettore LPP		891.97

Il n'y a pas d'autres position à signaler suivant l'art. 959 c) du CO.

17.2.26



VOLLEY LUGANO
CASELLA POSTALE 545
6942 SAVOSA

Gianbattista Toma

[Signature]